

II

(Незаконодательный акт)

РЕГЛАМЕНТЫ

РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ (ЕУ) № 605/2010

от 2 июля 2010 года,

устанавливающий условия охраны здоровья животных и людей и ветеринарной сертификации для ввоза в Европейский Союз сырого молока и молочных продуктов, предназначенных для потребления человеком

(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ,

Принимая во внимание Договор по функционированию Европейского Союза,

Принимая во внимание Директиву Совета 2002/99/ЕС от 16 декабря 2002 года, формулирующую правила охраны здоровья животных, регулирующие производство, переработку, распределение и ввоз продуктов животного происхождения для потребления человеком ⁽¹⁾, и, в частности, вводную фразу Статьи 8, первый подпараграф пункта (1) и пункта (4) Статьи 8 и Статьи 9(4),

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года по гигиене пищевых продуктов ⁽²⁾ и, в частности, его Статью 12,

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года, формулирующий специальные правила гигиены в отношении пищевых продуктов животного происхождения ⁽³⁾, и, в частности его Статью 9,

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 854/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года, формулирующий специальные правила по организации официальных контрольных проверок продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком ⁽⁴⁾, и, в частности, его Статьи 11(1) и 14(4) и Статью 16,

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 882/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года по официальным контрольным проверкам, проводимым с целью обеспечения верификации соответствия кормовому и пищевому закону, правилам охраны здоровья животных и гарантии их благополучия ⁽⁵⁾, и, в частности, его Статью 48(1),

Поскольку:

(1) Директива Совета 92/46/ЕЕС от 16 июня 1992 года, формулирующая правила охраны здоровья в отношении производства и размещения на рынке сырого молока, пастеризованного молока и молочных продуктов ⁽⁶⁾, предусматривает составление

⁽¹⁾ OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽²⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁵⁾ OJ L 165, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁶⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 1.

списка третьих стран или их частей, из которых государствам-членам разрешено ввозить молоко или продукты на основе молока, сопровождение подобных товаров сертификатом здоровья и соответствие определенным требованиям, включающим требования к пастеризации, и гарантии.

- (2) Было утверждено, соответственно, Решение Комиссии 2004/438/ЕС от 29 апреля 2004 года, устанавливающее условия охраны здоровья животных и людей и ветеринарной сертификации для ввоза в Сообщество пастеризованного молока, молочных продуктов и сырого молока, предназначенных для потребления человеком ⁽⁷⁾.
- (3) С даты принятия данного Решения был сформулирован ряд новых требований к охране здоровья животных и людей, составляющих нормативно-правовую базу в данной сфере, которая должна приниматься во внимание в данном Регламенте. Кроме того, Директива 92/46/ЕЕС была аннулирована Директивой 2004/41/ЕС Европейского парламента и Совета от 21 апреля 2004 года, аннулирующей определенную Директиву, касающуюся гигиены пищевых продуктов и условий охраны здоровья при производстве и размещении на рынке некоторых продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком ⁽⁸⁾.
- (4) Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, формулирующий общие принципы и требования пищевого закона, учреждающего Европейское управление по безопасности пищевых продуктов и указывающего процедуры по вопросам безопасности пищевых продуктов ⁽¹⁾, устанавливает общие принципы, регулирующие пищевые продукты и корма вообще и безопасность пищевых продуктов и кормов, в частности, на уровне Европейского Союза и на национальном уровне.
- (5) Директива 2002/99/ЕС формулирует правила, регулирующие ввоз из третьих стран продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком. Она предусматривает, что такие продукты должны ввозиться в Европейский Союз, только если они соответствуют требованиям, применимым ко всем этапам производства, переработки и распределения этих продуктов в Европейском Союзе, или если они предлагают эквивалентные гарантии в отношении охраны здоровья животных.
- (6) Регламент (ЕС) № 852/2004 формулирует общие правила для пищевых предприятий по гигиене пищевых продуктов на всех этапах пищевой цепи, включая первичный производственный уровень.
- (7) Регламент (ЕС) № 853/2004 формулирует специальные правила для пищевых предприятий по гигиене пищевых продуктов животного происхождения. Этот Регламент к тому же предусматривает, что пищевые предприятия, производящие сырое молоко и молочные продукты, предназначенные для потребления человеком, должны соответствовать релевантным положениям Приложения III.
- (8) Регламент (ЕС) № 854/2004 формулирует специальные правила по организации официальных контрольных проверок продуктов животного происхождения.

⁽⁷⁾ OJ L 154, 30.4.2004, p. 72.

⁽⁸⁾ OJ L 157, 30.4.2004, p. 33.

⁽¹⁾ OJ L 338, 22.12.2005, p. 1.

- (9) Регламент Комиссии (ЕС) № 2073/2005 от 15 ноября 2005 года по микробиологическим критериям в отношении пищевых продуктов ⁽²⁾ устанавливает микробиологические критерии в отношении определенных микроорганизмов и вводящие правила, которые должны выполнять пищевые предприятия при выполнении общих и специальных мер гигиены, ссылка на которые имеется в Статье 4 Регламента (ЕС) № 852/2004. Регламент (ЕС) № 2073/2005 предусматривает, что пищевые предприятия должны соответствовать релевантным микробиологическим критериям, указанным в данном Регламенте.
- (10) В контексте Директивы Совета 92/46/ЕЕС сырое молоко и продукты из него могут быть получены от коров, овец, коз или буйволов. Однако дефиниции сырого молока и молочных продуктов, указанные в Приложении I к Регламенту (ЕС) № 853/2004, расширяют диапазон правил по гигиене молока на все виды млекопитающих и дают определение сырому молоку как молоку, полученному в результате секреции молочной железы разводимых на ферме животных, которое не подвергалось тепловой обработке выше 40⁰С или не претерпело любой обработки, имеющей эквивалентный эффект. Кроме того, оно дает определение молочным продуктам как переработанным продуктам, полученным в результате переработки сырого молока или дальнейшей переработки таких переработанных продуктов.
- (11) В связи со вступлением в силу Регламентов (ЕС) №№ 852/2004, 853/2004 и 854/2004 и актов, обеспечивающих выполнение этих Регламентов, необходимо внести поправки и привести в соответствие с требованиями современности условия Европейского Союза по охране здоровья людей и животных и требования к сертификации для ввоза в Европейский Союз сырого молока и молочных продуктов, предназначенных для потребления человеком.
- (12) В интересах непротиворечивости законодательству Союза данный Регламент должен также принимать во внимание правила, указанные в Регламенте (ЕС) № 470/2009 Европейского парламента и Совета от 6 мая 2009 года, формулирующем процедуры Сообщества по установлению предельных значений остатков фармакологически активных веществ в пищевых продуктах животного происхождения, аннулирующем Регламент Комиссии (ЕЕС) № 2377/90 и вносящем поправки в Директиву 2001/82/ЕС Европейского парламента и Совета и в Регламент (ЕС) № 726/2004 Европейского парламента и Совета ⁽³⁾ и его обеспечивающие выполнение правила, указанные в Регламенте Комиссии (ЕУ) № 37/2010 от 22 декабря 2009 года по фармакологически активным веществам и их классификации в отношении максимальных значений остатков в пищевых продуктах животного происхождения ⁽⁴⁾, и в Директиву Совета 96/23/ЕС от 29 апреля 1996 года по мерам мониторинга определенных веществ и их остатков в живых животных и продуктах животного происхождения, и аннулирующем Директивы 85/187/ЕЕС и 91/664/ЕЕС⁽⁵⁾.
- (13) Директива Совета 96/93/ЕС от 17 декабря 1996 года по сертификации животных и продуктов животного происхождения ⁽⁶⁾ формулирует правила, которые необходимо соблюдать при выдаче сертификатов, требуемых ветеринарным законодательством, во избежание дезинформации или сфальсифицированной сертификации. Целесообразно гарантировать, что сертификационные требования, по меньшей мере,

⁽²⁾ OJ L 338, 22.12.2005, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 152, 16.6.2009, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ L 15, 20.1.2010, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 125, 23.5.1996, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ L 13, 16.1.1997, p. 28.

эквивалентные тем, которые указаны в данной Директиве, выполняются компетентными органами экспортирующих третьих стран.

- (14) В дополнение к этому, Директива Совета 90/425/ЕЕС от 26 июня 1990 года, в отношении ветеринарных и зоотехнических проверок, которые проводятся при ведении торговли определенными живыми животными и продуктами в рамках Европейского экономического сообщества, с учетом завершения формирования внутреннего рынка⁽¹⁾, предусматривает компьютеризированную систему, связывающую ветеринарные органы, которая была создана в Европейском Союзе. Формат всех моделей сертификатов должен быть изменён, чтобы учитывать их совместимость с возможной электронной сертификацией в рамках системы торгового контроля и экспертизы (TRACES), предусмотренной в Директиве 90/425/ЕЕС. Соответственно, правила, изложенные в настоящем Регламенте должны учитывать TRACES.
- (15) Директива Совета 97/78/ЕС от 18 декабря 1997 года, устанавливающая принципы управления организацией ветеринарных проверок продуктов, ввозимых в Сообщество из третьих стран⁽²⁾, устанавливает правила, касающиеся ветеринарных проверок продуктов животного происхождения, ввозимых в Европейский Союз из третьих стран для их импорта или перевозки, включая определённые требования сертификации. Эти правила применимы к товарам широкого потребления, предусмотренным в настоящем Регламенте.
- (16) Должны быть предусмотрены специальные условия для перевозки грузов через Европейский Союз в Россию и из неё, ввиду географической ситуации в Калининграде, которая касается только Латвии, Литве и Польше.
- (17) В интересах ясности Европейского закона, Решение Комиссии 2004/438/ЕС должно быть отменено и заменено настоящим Регламентом.
- (18) Во избежание нарушения торговли, использование сертификатов здоровья, подписанных в соответствии с Решением 2004/438/ЕС, должно быть разрешено во время переходного периода.
- (19) Меры, предусмотренные в настоящем Регламенте, соответствуют мнению Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных.

ПРИНЯЛА НАСТОЯЩИЙ РЕГЛАМЕНТ:

Статья 1

Содержание и область применения

Настоящий Регламент устанавливает:

- (a) условия здоровья животных и людей и требования сертификации для ввоза в Европейский Союз партий сырого молока и молочных продуктов;
- (b) список третьих стран, из которых разрешён ввоз этих партий в Европейский Союз.

Статья 2

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.

Импорт сырого молока и молочных продуктов из третьих стран или их частей, перечисленных в колонке А Приложения I

Государства-члены должны разрешать импорт партий сырого молока и молочных продуктов из третьих стран или их частей, перечисленных в колонке А Приложения I.

Статья 3

Импорт определённых молочных продуктов из третьих стран или их частей, перечисленных в колонке В Приложения I.

Государства-члены должны разрешать импорт партий молочных продуктов, полученных из сырого молока коров, овец, коз или буйволиц из третьих стран или их частей, не подверженных риску ящура, перечисленных в колонке В Приложения I, при условии, что такие молочные продукты прошли пастеризацию, или были получены из сырого молока, которое прошло пастеризацию, требующую однократной термической обработки:

- (a) с тепловым воздействием, которое, по крайней мере, равно тому, которое достигается процессом пастеризации, как минимум при 72° в течение 15 секунд;
- (b) при необходимости, достаточной, чтобы обеспечить отрицательную реакцию на тест для определения активности щелочной фосфатазы, который применяется сразу после теплового воздействия.

Статья 4

Импорт определённых молочных продуктов из третьих стран или их частей, перечисленных в колонке С Приложения I

1. Государства-члены должны разрешать импорт партий молочных продуктов, полученных из сырого молока, коров, овец, коз или буйволиц из третьих стран или их частей, подверженных риску ящура, перечисленных в колонке С Приложения I, при условии, что такие молочные продукты прошли, или были получены из сырого молока, которое прошло термическую обработку, требующую:

- (a) стерилизации для достижения значения F₀, равного или превышающего 3;
- (b) ультравысокотемпературной (УВТ) обработки не ниже 135°С вместе с соответствующим временем выдержки;
- (c) (i) кратковременной высокотемпературной пастеризации (HTST) при 72°С в течение 15 секунд, применимой дважды к молоку, рН которого равен или выше 7,0, достигающей в соответствующих случаях отрицательной реакции на тест для определения активности щелочной фосфатазы, который применяется сразу после тепловой обработки; или
(ii) обработки с эффектом пастеризации, эквивалентным тому, что указан в пункте (i), достигающей в соответствующих случаях отрицательной реакции на тест для определения активности щелочной фосфатазы, который применяется сразу после тепловой обработки;
- (d) кратковременной высокотемпературной пастеризации с уровнем рН ниже 7,0; или

- (e) кратковременной высокотемпературной пастеризации в сочетании с другой физической обработкой при помощи:
- (i) понижения рН ниже 6 на один час, или
 - (ii) дополнительного нагревания до 72°C или выше в сочетании с десикацией.

2. Государства-члены должны разрешать импорт партий молочных продуктов, полученных из сырого молока животных, за исключением тех, что упоминались в параграфе 1, из третьих стран или их частей, подверженных риску ящура, перечисленных в колонке С Приложения I, при условии, что эти молочные продукты прошли обработку или были получены из сырого молока, прошедшего обработку, требующую:

- (a) стерилизации для достижения значения F₀, равного или превышающего 3; или
- (b) ультравысокотемпературной (УВТ) обработки не ниже 135°C в соответствии с соответствующим временем выдержки.

Статья 5

Сертификаты

Партии, получившие разрешение на импорт в соответствии со Статьями 2, 3 и 4 должны сопровождаться сертификатом здоровья, составленным согласно соответствующей модели, установленной в Части 2 Приложения II для указанного товара и заполненной в соответствии с примечаниями, изложенными в Части 2 этого Приложения.

Однако требования, установленные в настоящей Статье, не исключают использования электронной сертификации или других установленных систем, гармонизированных на уровне Европейского Союза.

Статья 6

Перевозка и условия хранения

Ввоз в Европейский Союз партий сырого молока и молочных продуктов, не предназначенных для импорта в Европейский Союз, но предназначенных для третьей страны, либо путём прямой перевозки, либо после хранения в Европейском Союзе в соответствии со Статьями 11, 12 или 13 Директивы Совета 97/78/ЕС, должен быть разрешён, только если партии соответствуют следующим условиям:

- (a) они поступили из третьей страны или её части, которая имеет разрешение на ввоз в Европейский Союз партий сырого молока или молочных продуктов, и соответствуют надлежащим условиям тепловой обработки для таких партий, как предусмотрено в Статьях 2, 3, и 4;
- (b) они соответствуют специальным ветеринарно-санитарным условиям импорта в Европейский Союз сырого молока или соответствующих молочных продуктов, как указано в аттестации здоровья животных в Части II.1 релевантной модели сертификата здоровья, указанной в Части 2 Приложения II;
- (c) они сопровождаются сертификатом здоровья, составленным согласно соответствующей модели, установленной в Части 3 Приложения II для указанной

партии и заполненным в соответствии с примечаниями, указанными в Части 1 этого Приложения.

- (d) они сертифицированы как подходящие для перевозки, а также для хранения в соответствующих случаях на основании общего ветеринарного таможенного документа, упоминаемого в Статье 2(1) Регламента Комиссии (ЕС) № 136/2004⁽³⁾, подписанного государственным ветеринаром на пограничном инспекционном пункте при ввозе в Европейский Союз.

Статья 7

Частичная отмена, касающаяся перевозки и условий хранения

1. Путём частичной отмены Статьи 6, перевозка грузов, поступающих из и предназначенных для России, напрямую или через другую третью страну по дороге или по железной дороге через Европейский Союз, через указанные пограничные инспекционные пункты в Латвии, Литве и Польше, перечисленные в Решении Комиссии 2009/821/ЕС⁽⁴⁾, должна быть разрешена при условии, что соблюдаются следующие условия:

- (a) груз опечатан ветеринарными службами компетентного органа на пограничном инспекционном пункте въезда в Европейский Союз печатью с серийным номером;
- (b) на документах, сопровождающих груз, и упоминаемых в Статье 7 Директивы 97/78/ЕС государственным ветеринаром компетентного органа, ответственным за пограничный инспекционный пункт въезда в Европейский Союз, на каждой странице поставлен штамп 'ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ В РОССИЮ ЧЕРЕЗ ЕС';
- (c) соблюдаются процессуальные требования, предусмотренные в Статье 11 Директивы 97/78/ЕС;
- (d) груз сертифицирован государственным ветеринаром пограничного инспекционного пункта въезда в Европейский Союз, как подходящий для перевозки на основании общего ветеринарного таможенного документа.

2. Разгрузка или хранение таких грузов на территории Европейского Союза, как определено в Статье 12(4) или в Статье 13 Директивы 97/78/ЕС, должно быть запрещено.

3. Компетентный орган должен проводить регулярные проверки для того, чтобы гарантировать, что число грузов и количество продуктов, покидающих территорию Европейского Союза, соответствует числу и количеству грузов и продуктов, поступающих в Европейский Союз.

Статья 8

Специальная обработка

Партии молочных продуктов должны быть разрешены для ввоза в Европейский Союз в соответствии со Статьями 2, 3, 4, 6 или 7, из всех третьих стран или их частей, в которых вспышка ящура возникла в течение 12 месяцев, предшествующих дате сертификата здоровья или которые проводили вакцинацию против болезни во время этого периода; они

⁽³⁾ OJ L 21, 28.1.2004, p.11.

⁽⁴⁾ OJ L 296, 12.11.2009, p.1

должны быть разрешены для ввоза в Европейский Союз, только если такие продукты прошли один из видов обработки, перечисленных в Статье 4.

Статья 9

Отмена

Решение 2004/438/ЕС отменено.

Ссылки на Решение 2004/438/ЕС должны быть истолкованы как ссылки на настоящий Регламент.

Статья 10

Переходные положения

Ввоз в Европейский Союз партий сырого молока и продуктов на основе молока, как определено в Решении 2004/438/ЕС, в отношении которых в соответствии с Решением 2004/438/ЕС были подписаны соответствующие сертификаты здоровья, может быть продолжен в течение переходного периода - до 30 ноября 2010 года.

Статья 11

Вступление в силу и применимость

Настоящий Регламент должен вступить в силу на двадцатый день после публикации в *Официальном Журнале Европейского Союза*.

Должен применяться с 1 августа 2010 года.

Настоящий Регламент является обязательным для исполнения во всей своей полноте и напрямую применяется во всех государствах-членах.

Составлен в Брюсселе, 2 июля 2010 года.

Для Комиссии
Президент
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список третьих стран и их частей, имеющих разрешение на ввоз партий сырого молока и молочных продуктов в Европейский Союз и указывающий вид тепловой обработки, необходимой для таких товаров.

‘+’: страна имеет разрешение

‘0’: страна не имеет разрешения

Код ИСО третьей страны	Третья страна или её часть	Колонка А	Колонка В	Колонка С
AD	Андорра	+	+	+
AL	Албания	0	0	+
AN	Нидерландские Антильские Острова	0	0	+
AR	Аргентина	0	0	+
AU	Австралия	+	+	+
BR	Бразилия	0	0	+
BW	Ботсвана	0	0	+
BY	Беларусь	0	0	+
BZ	Белиз	0	0	+
BA	Босния и Герцеговина	0	0	+
CA	Канада	+	+	+
CH	Швейцария (*)	+	+	+
CL	Чили	0	+	+
CN	Китай	0	0	+
CO	Колумбия	0	0	+
CR	Коста-Рика	0	0	+
CU	Куба	0	0	+
DZ	Алжир	0	0	+
ET	Эфиопия	0	0	+
GL	Гренландия	0	+	+
GT	Гватемала	0	0	+
HK	Гонконг	0	0	+
HN	Гондурас	0	0	+
HR	Хорватия	0	+	+
IL	Израиль	0	0	+
IN	Индия	0	0	+
IS	Исландия	+	+	+
KE	Кения	0	0	+
MA	Марокко	0	0	+
MG	Мадагаскар	0	0	+
MK(**)	Бывшая Югославская Республика Македония	0	+	+
MR	Мавритания	0	0	+
MU	Маврикий	0	0	+
MX	Мексика	0	0	+

NA	Намибия	0	0	+
NI	Никарагуа	0	0	+
NZ	Новая Зеландия	+	+	+
PA	Панама	0	0	+
PY	Парагвай	0	0	+
RS (***)	Сербия	0	+	+
RU	Россия	0	0	+
SG	Сингапур	0	0	+
SV	Сальвадор	0	0	+
SZ	Свазиленд	0	0	+
TH	Таиланд	0	0	+
TN	Тунис	0	0	+
TR	Турция	0	0	+
UA	Украина	0	0	+
US	Соединённые штаты	+	+	+
UY	Уругвай	0	0	+
ZA	Южная Африка	0	0	+
ZW	Зимбабве	0	0	+

(*) Сертификаты в соответствии с Соглашением Европейского Сообщества со Швейцарской Конфедерацией в отношении торговли сельскохозяйственной продукцией (ОJ L 114, 30.4.2002, р. 132).

(**) Бывшая Югославская Республика Македония; окончательное название этой страны будет согласовано по окончании переговоров, проходящих в настоящий момент по этому вопросу на уровне ООН.

(***) За исключением Косово, которое в настоящее время находится под международным руководством во исполнение Резолюции Совета Безопасности США № 1244 от 19 июня 1999 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТЬ I

Образцы сертификатов здоровья

- ‘Milk-RM’: Сертификат здоровья для сырого молока из третьих стран или их частей, утверждённых в колонке А Приложения I, предназначенных для последующей обработки в Европейском Союзе до того как они будут использоваться для потребления человеком;
- ‘Milk-RMP’: Сертификат здоровья для молочных продуктов, полученных из сырого молока для потребления человеком, из третьих стран или их частей, утверждённых в колонке В Приложения I, предназначенных для импорта в Европейский Союз.
- ‘Milk-НТВ’: Сертификат здоровья для молочных продуктов для потребления человеком из третьих стран или их частей, утверждённых в колонке С Приложения I, предназначенных для импорта в Европейский Союз.
- ‘Milk-T/S’: Ветеринарно-санитарный сертификат для сырого молока или молочных продуктов для потребления человеком, для перевозки/хранения в Европейском Союзе.

Примечания

- (a) Сертификаты здоровья должны быть подписаны компетентными органами третьей страны происхождения на основании соответствующей модели, указанной в Части 2 настоящего Приложения согласно схеме модели, соответствующей сырному молоку или молочным продуктам, о которых идёт речь. Они должны содержать аттестации, которые требуются для каждой третьей страны, в нумерованной последовательности, которая содержится в модели, и, в зависимости от обстоятельств, те дополнительные гарантии, которые требуются для экспорта в соответствующую третью страну.
- (b) Оригинал сертификата здоровья должен состоять из одного листа, напечатанного с двух сторон, или, если необходимо больше текста, должен быть таким, чтобы все листы образовывали единое целое, и их нельзя было разъединить.
- (c) Отдельный, единый сертификат здоровья должен быть представлен для каждого груза соответствующего товара, экспортируемого в тот же пункт назначения из третьей страны, перечисленной в колонке 2, таблицы в Приложении I и перевозимого в одном и том же железнодорожном вагоне, дорожном транспортном средстве, на воздушном судне или корабле.
- (d) Оригинал сертификата здоровья и бирки, упоминаемые в модели сертификата, должны быть составлены на официальном языке государства-члена, в котором проводится пограничная инспекция, и государства-члена назначения. Однако эти государства-члены могут разрешить составить его на другом официальном языке Европейского Союза, а не на своём языке, с приложением официального перевода в случае необходимости.
- (e) В случае если к сертификату здоровья прикреплены дополнительные листы для идентификации товаров, составляющих груз, такие дополнительные листы должны

также рассматриваться как часть оригинального сертификата, при условии, что на каждой странице есть подпись и штамп государственного ветеринара, проводящего сертификацию.

- (f) В случае если сертификат здоровья включает более одной страницы, каждая страница должна быть пронумерована ‘-х(номер страницы) из у (общее количество страниц)-’ внизу страницы и должна иметь исходящий номер, присвоенный компетентным органом вверху страницы.
- (g) Оригинал сертификата здоровья должен быть заполнен и подписан представителем компетентного органа, отвечающим за проверку и сертификацию соответствия сырого молока и молочных продуктов санитарным условиям, указанным в разделе IX, Главе I Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004 и в Директиве 2002/99/ЕС.
- (h) Компетентные органы экспортирующей третьей страны должны гарантировать, что соблюдаются принципы сертификации, эквивалентные изложенным в Директиве 96/93/ЕС⁽⁵⁾.
- (i) Цвет подписи государственного ветеринара должен отличаться от цвета печати в сертификате здоровья. Это требование должно также распространяться на штампы, за исключением теснённых штампов и водяных знаков.
- (j) Оригинал сертификата здоровья должен сопровождать груз до того момента пока он не достигнет пограничного инспекционного пункта въезда в Европейский Союз.
- (k) В случае, когда модель сертификата указывает, что следовать определённым указаниям необходимо в соответствующих случаях, указания, которые не имеют отношения к делу, могут быть вычеркнуты, парафированы и проштампованы сотрудником, заверяющим документы, или полностью удалены из сертификата.

⁽⁵⁾ OJ L 13, 16.1.1997, p. 28.

ЧАСТЬ 2

Образец Milk-RM

Санитарный сертификат на сырое молоко из третьих стран или их частей, в отношении которых имеется пометка о разрешении в колонке А Приложения I к Регламенту (ЕС) № 605/2010, предназначенное для дальнейшей переработки в Европейском Союзе перед использованием для потребления человеком

СТРАНА				Ветеринарный сертификат в ЕС						
Часть I: Информация об отправляемом грузе	I.1. Грузоотправитель Название Адрес Телефон				I.2. Справочный номер сертификата		I.2.a.			
					I.3. Центральный компетентный орган					
					I.4. Местный компетентный орган					
	I.5. Грузополучатель Название Адрес Почтовый индекс Телефон				I.6.					
	I.7. Страна происхождения		Код ISO	I.8. Регион происхождения					Код	I.9. Страна назначения
	I.11. Место происхождения Название Адрес Номер разрешения				I.12.					
	I.13. Место погрузки				I.14. Дата отправки					
	I.15. Средство транспорта Самолет <input type="checkbox"/> Водное судно <input type="checkbox"/> Ж/д вагон <input type="checkbox"/> Автомобиль <input type="checkbox"/> Другое <input type="checkbox"/>				I.16. ПИП въезда в ЕС					
	Идентификация: Документы:				I.17.					
	I.18. Описание товара				I.19. Код товара (HS код)					
				I.20. Количество						
I.21. Температура продукта Окружающей среды <input type="checkbox"/> Охлажденный <input type="checkbox"/> Замороженный <input type="checkbox"/>				I.22. Количество упаковок						
I.23. Идентификация контейнера/номер печати				I.24. Тип упаковки						
I.25. Товар сертифицирован для: Дальнейшей переработки *										
I.26.				I.27. Для импорта или пропуска в ЕС <input type="checkbox"/>						
I.28. Идентификация товара										
Вид (научное название)		Предприятие-изготовитель		Кол-во упаковок		Масса нетто		Номер партии		

Часть II. Сертификация	II. Информация о здоровье	II.a. Справочный номер сертификата	II.b.
	<p>I.1. Ветеринарно-санитарная аттестация:</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, настоящим подтверждаю, что осведомлен о соответствующих требованиях Директивы 2002/99/ЕС и Регламента (ЕС) № 853/2004 и настоящим подтверждаю, что сырое молоко, описанное выше, было получено от животных:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) под контролем государственной ветеринарной службы, (b) которые находились в стране или ее части, свободных от ящура и чумы КРС в течение минимум 12 месяцев до даты выдачи данного сертификата, и где вакцинация против ящура не проводилась в течение этого периода, (c) принадлежащих хозяйствам, на которые не были наложены ограничения по ящуру или чуме КРС, и <p>подлежат проведению ветеринарных инспекций с целью подтверждения того, что они отвечают ветеринарно-санитарным условиям, установленным в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004 и в Директиве 2002/99/ЕС;</p> <p>I.2. Санитарно-гигиеническая аттестация</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю, что осведомлен о соответствующих требованиях Регламентов (ЕС) № 178/2002, (ЕС) № 852/2004, (ЕС) № 853/2004 и (ЕС) № 854/2004 и настоящим подтверждаю, что сырое молоко, описанное выше, было произведено в соответствии с этими требованиями, и, в частности, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) оно было получено с территории хозяйств, зарегистрированных в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004 и было проверено в соответствии с Приложением IV к Регламенту (ЕС) № 854/2004, (b) оно было произведено, собрано, охлаждено, хранилось и транспортировалось в соответствии с гигиеническими условиями, установленными в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) №853/2004, (c) оно отвечает критериям чашечного подсчета микроорганизмов и подсчета соматических клеток, установленным в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, (d) оно не содержит остаточных содержаний антибиотиков, превышающих пределы, установленные в Приложении к Регламенту (EU) № 37/2010, (e) гарантии, охватывающие живых животных и продукты, полученные от них, предоставленные планами по остаткам, предложенными в соответствии с Директивой 96/23/ЕС, а в частности ее Статьей 29, выполняются, (f) оно не содержит остаточных содержаний пестицидов, превышающих пределы, установленные Регламентом (ЕС) № 396/2005, и (g) оно не содержит контаминантов в количестве, превышающем максимально допустимые пределы, установленные в Регламенте (ЕС) № 1881/2006. <p>Примечания</p> <p>Данный сертификат выдается на сырое молоко, поставляемое из третьих стран или их частей, в отношении которых имеется пометка о разрешении в столбце А Приложения I к Регламенту (ЕС) № 605/2010, предназначенное для дальнейшей переработки в Европейском Союзе перед использованием</p>		

для потребления человеком

Часть I:

- Графа I.7: Укажите название и код ISO страны или ее части, как указано в Приложении I к Регламенту (ЕС) № 605/2010.
- Графа I.11: Название, адрес и номер разрешения предприятия отправления.
- Графа I.15: Регистрационный номер (ж/д вагоны или контейнеры и дорожное транспортное средство), номер рейса (самолет) или название (водное судно). В случае разгрузки и повторной погрузки отправитель должен проинформировать пограничный инспекционный пункт въезда в Европейский Союз.
- Графа I.19: Используйте соответствующий код Гармонизированной системы описания и кодирования товаров (HS) Всемирной таможенной организации: 04.01; 04.02 или 04.03.
- Графа I.20: Укажите общий вес брутто и общий вес нетто.
- Графа I.23: При перевозке в контейнерах или коробках укажите номер контейнера и номер пломбы (где возможно).
- Графа I.28: Предприятие производства: укажите номер разрешения хозяйств(а) производства, центра сбора или центра по стандартизации, имеющих разрешение на экспорт в Европейский Союз.

Часть II:

- Цвет подписи должен отличаться от цвета напечатанного текста. То же правило применяется в отношении печатей кроме тисненых или водяных знаков.

Государственный ветеринар

Ф.И.О. (заглавными буквами)

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать:

Образец
«Milk-RMP» (Молоко – продукты из сырого молока)

Санитарно-гигиенический сертификат для предназначенных для потребления человеком продуктов из сырого молока, поступающих из третьих стран или регионов третьих стран, в отношении которых имеется пометка в столбце А Приложения I Регламента (ЕС) № 605/2010, и предназначенных для отправки в Европейское Сообщество

Ветеринарный сертификат в ЕС

Часть I: Описание отгруженной партии	Грузоотправитель Имя		I.2. Номер сертификата		I.2.a.		
	Адрес		I.3. Центральный компетентный орган				
	Телефон		I.4. Местный компетентный орган				
	2. Грузополучатель Имя		I.6.				
	Адрес Почтовый индекс Телефон						
	I.7. Страна происхождения	Код ИСО	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ИСО	I.10.
	I.11. Место происхождения		I.12.				
	Имя	Номер разрешения					
	Адрес						
	I.13. Место загрузки		I.14. Дата отправки				
I.15. Средства транспорта		I.16. ПИП въезда в ЕС					
Самолет <input type="radio"/> Морское судно <input type="radio"/> Ж/д вагон <input type="radio"/> Автомобиль <input type="radio"/> Прочее <input type="radio"/>		I.17.					
Идентификация: Ссылки на документы:							
I.18. Описание товара		I.19 Код товара (Код HS)		I.20. Количество			
I.21. Температура продукта Окружающей среды <input type="radio"/> Охлажденный <input type="radio"/> Замороженный <input type="radio"/>				I.22. Количество упаковок			
I.23. Идентификация контейнера/ Номер пломбы				I.24. Тип упаковки			
I.25. Товары сертифицированы для:							
Потребления человеком <input type="radio"/>							
I.26.		I.27. Для импорта или допуска в ЕС <input type="radio"/>					
I.28. Идентификация товаров							
Вид партии (Научное название)	Предприятие-производитель	Кол-во упаковок	Вес нетто	Номер			

Молочные продукты из сырого молока для потребления человеком

II. Сертификация	II. Санитарно-гигиенические данные	II.a. Номер сертификата	II.b.
	<p>II.1. Ветеринарно-санитарная аттестация</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Директивы 2002/99/ЕС и Регламента (ЕС) № 853/2004 и настоящим удостоверяю, что описанные выше молочные продукты произведены из сырого молока, полученного от животных:</p> <p>a) находящихся под контролем государственной ветеринарной службы,</p> <p>b) которые находились в стране или регионе, который свободен от ящура и чумы КРС в течение не менее 12 месяцев до даты выдачи настоящего сертификата, и где в течение этого периода не проводилась вакцинация против ящура,</p> <p>c) принадлежащих холдингам, к которым не применялись ограничения вследствие ящура или чумы КРС, и</p> <p>d) подлежат регулярным ветеринарным инспекциям, проводимым с тем, чтобы гарантировать, что они отвечают ветеринарно-санитарным условиям, изложенным в Главе I Раздела IX Приложения III Регламента (ЕС) № 853/2004 и Директивы 2002/99/ЕС;</p>		
	<p>II. Санитарно-гигиеническая аттестация</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный инспектор заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Регламентов (ЕС) № 178/2002, (ЕС) № 852/2004, (ЕС) № 853/2004 и (ЕС) № 854/2004 и настоящим удостоверяю, что указанный выше продукт, полученный из сырого молока, произведен в соответствии с данными положениями, и в частности, что:</p> <p>(a) он произведен из сырого молока:</p> <p>(i) которое поступило из холдингов, зарегистрированных в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004 и проверено в соответствии с Приложением IV Регламента (ЕС) № 854/2004;</p> <p>(ii) которое произведено, собрано, охлаждалось, хранилось и транспортировалось в соответствии с санитарно-гигиеническими требованиями, изложенными в Главе I Разделе IX Приложения III Регламента (ЕС) № 853/2004</p> <p>(iii) которое соответствует стандартам в отношении подсчета количества микроорганизмов чашечным методом и подсчета соматических клеток, изложенным в Главе I Разделе IX Приложения III Регламента (ЕС) № 853/2004</p> <p>(iv) которое не содержит остатков антибиотиков, превышающих пределы, установленные в Приложении к Регламенту (EU) № 37/2010,</p> <p>(v) которое не содержит остатков пестицидов, превышающих пределы, установленные в Регламенте (ЕС) № 396/2005, и</p> <p>(vi) которое не содержит контаминантов в количестве, превосходящем максимальные допуски, установленные в Регламенте (ЕС) № 1881/2006.</p> <p>(b) происходит с предприятия, применяющего программу на основе принципов ХАССП в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004,</p> <p>(c) получен из сырого молока, которое в процессе производства не подвергалось какой-либо термической обработке или какой-либо физической или химической обработке,</p> <p>d) обернут, упакован и этикетирован в соответствии с Главами III и IV Раздела IX Приложения III Регламента (ЕС) № 853/2004,</p> <p>(e) соответствует надлежащим микробиологическим критериям в отношении пищевых продуктов, изложенным в Регламенте (ЕС) № 2073/2005, и</p> <p>(f) выполнены гарантии в отношении живых животных и продуктов от них, предусмотренные в планах контроля остатков, представленных в соответствии с Директивой 96/23/ЕС, а в частности со Статьей 29 последней.</p>		

СТРАНА

Молочные продукты из сырого молока для
потребления человеком

II. Санитарно-гигиенические данные	II.a. Номер сертификата	II.b.
<p align="center">Примечания</p> <p>Настоящий сертификат предназначен для полученных из сырого молока молочных продуктов для потребления человеком из третьих стран или регионов третьих стран, в отношении которых имеется пометка в столбце А Приложения I Регламента (ЕС) № 605/2010, и предназначенных для отправки в Европейское Сообщество.</p> <p>Часть I</p> <ul style="list-style-type: none"> – Графа I.7: Предоставить название и код ИСО страны или региона третьей страны, указанные в Приложении I Регламента (EU) № 605/2010. – Графа I.11: Название, адрес и номер разрешения предприятия отгрузки. – Графа I.15: Регистрационный номер (ж/д вагонов или контейнеров и автомобилей), номер рейса (самолет) или название (водное судно). В случае транспортировки в контейнерах общее количество контейнеров и их регистрационный номер, а также при наличии серийного номера пломбы, его следует указать в графе I.23. В случае выгрузки или перевалки грузоотправитель должен уведомить пограничный инспекционный пункт въезда в Европейский Союз. – Графа I.19: Использовать соответствующую гармонизированную номенклатуру груза (Номер HS) Всемирной таможенной организации: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 или 21.05. – Графа I.20: Указать общий вес брутто и общий вес нетто. – Графа I.23: В случае контейнеров или коробок следует включить номер контейнера и номер пломбы (если применимо). – Графа I.28: Предприятие-изготовитель: внести номер разрешения производственного холдинга (-ов), центра сбора или центра стандартизации, санкционированных для экспорта в Европейский Союз. <p>Часть II</p> <ul style="list-style-type: none"> – Цвет подписи должен отличаться от цвета печатного шрифта. То же правило применяется к печатям, за исключением тисненых печатей или водяных знаков 		
<p>Государственный ветеринар</p> <p>Имя (прописными буквами) Квалификация и должность:</p> <p>Дата: Подпись:</p> <p>Печать:</p>		

Образец Milk-НТВ

Санитарно-гигиенический сертификат для молочных продуктов, полученных из молока коров, овец, коз и буйволиц, для потребления человеком из третьих стран или частей третьих стран, в отношении которых имеется пометка в столбце В Приложения I к Регламенту (EU) № 605/2010, предназначенных для импорта в Европейский Союз

СТРАНА				Ветеринарный сертификат для ЕС			
Часть I: Подробное описание отправленного груза	I.1 Грузоотправитель Имя Адрес Телефон №			I.2. Справочный номер сертификата		I.2.a.	
				I.3. Центральный компетентный орган			
				I.4. Местный компетентный орган			
	I.5. Грузополучатель Имя Адрес Почтовый индекс Телефон №			I.6.			
	I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ISO	I.10.
	I.11. Место происхождения Название Адрес Номер разрешения			I.12.			
	I.13. Место погрузки Адрес Номер разрешения			I.14. Дата отправления			
	I.15. Транспортное средство <input type="checkbox"/> Самолет <input type="checkbox"/> Судно Ж/д вагон <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Автомобиль <input type="checkbox"/> Другое Идентификация: Ссылки на документы:			I.16. Въездной ПИП в ЕС			
				I.17.			
	I.18. Описание товара				I.19. Код товара (Код HS)		
I.21. Температура продукта Окружающей среды <input type="checkbox"/> Охлажденный <input type="checkbox"/> Замороженный <input type="checkbox"/>				I.20. Количество		I.22. Количество упаковок	
I.23. Идентификация контейнера/ Номер пломбы						I.24. Тип упаковки	
I.25. Товары сертифицированы для: Потребления человеком <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Для импорта или ввоза в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация товаров							
Вид (научное название)	Предприятие-изготовитель	Количество упаковок	Вес нетто	Номер партии			

СТРАНА		Образец Milk-НТВ	
		Молочные продукты, полученные из молока коров, овец, коз и буйволиц, для потребления человеком из третьих стран или частей третьих стран, в отношении которых имеется пометка в столбце В	
Часть II. Сертификация	II. Информация о здоровье	II.a. Справочный номер сертификата	II.b.
	<p>II. Ветеринарно-санитарная аттестация</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Директивы 2002/99/ЕС и Регламента (ЕС) № 853/2004 и настоящим заверяю, что молочный продукт, описанный выше:</p> <p>(a) был получен от животных:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) под контролем государственной ветеринарной службы, (ii) которые находились в стране или части этой страны, свободной от ящура и чумы КРС в течение не менее 12 месяцев, предшествующих дате выдачи данного сертификата, и в которых в течение данного периода не проводилась вакцинация против ящура, (iii) принадлежащих хозяйствам, на которые не были наложены ограничения в связи с ящуром или чумой КРС, и, (iv) подлежащих регулярным ветеринарным проверкам в целях гарантирования того, что они отвечают ветеринарно-санитарным условиям, изложенным в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004 и в Директиве 2002/99/ЕС, <p>(b) прошел пастеризацию или был получен из сырого молока, подвергнутого пастеризации, включая единичную термическую обработку с тепловым воздействием, как минимум, эквивалентным таковому, достигаемому при процессе пастеризации осуществляемой, как минимум, при 72⁰С в течение 15 секунд, и, где применимо, достаточным для обеспечения отрицательной реакции при проведении теста для определения активности щелочной фосфатаз сразу же после завершения термической обработки.</p> <p>II.2 Санитарно-гигиеническая аттестация</p> <p>Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Регламентов (ЕС) №178/2002, (ЕС) № 852/2004, (ЕС) № 853/2004 и (ЕС) № 854/2004 и настоящим заверяю, что молочный продукт, описанный выше, был произведен в соответствии с этими положениями и, в частности, что:</p> <p>(a) он был произведен из сырого молока:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) которое поступает из хозяйств, зарегистрированных в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004 и проверено в соответствии с положениями Приложения IV к Регламенту (ЕС) № 854/2004, (ii) которое произведено, собрано, охлаждено, хранилось и транспортировалось в соответствии с гигиеническими условиями, изложенными в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, (iii) которое отвечает критериям по определению количества микроорганизмов чашечным 		

методом и по определению количества соматических клеток, изложенным в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004,

- (iv) которое не содержит остатков антибиотиков в уровнях, превышающих таковые, разрешенные согласно Приложению к Регламенту (ЕУ) № 37/2010,
 - (v) которое не содержит остатков пестицидов в уровнях, превышающих таковые, установленные Регламентом (ЕС) № 396/2005, и
 - (vi) которое не содержит контаминантов в уровнях, превышающих максимальные допустимые предельные показатели, установленные Регламентом (ЕС) № 1881/2006.
- (b) он поступает с предприятия, на котором осуществляется программа на основе принципов ХАССП в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004,
- (c) был подвергнут переработке, хранился, обернут, упакован и транспортировался в соответствии с релевантными гигиеническими условиями, изложенными в Приложении II к Регламенту (ЕС) № 852/2004 и Главе II Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004,
- (d) он соответствует релевантным критериям, изложенным в Главе II Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, и релевантным микробиологическим критериям, изложенным в Регламенте (ЕС) № 2073/2005 по микробиологическим критериям для пищевых продуктов,
- (e) выполняются гарантии, распространяющиеся на живых животных и продукты от них, предусматриваемые планами по контролю остатков, представляемыми в соответствии с Директивой 96/23/ЕС и, в частности, Статьей 29 данной Директивы.

Примечания

Данный сертификат предназначается для молочных продуктов для потребления человеком из третьих стран или частей третьих стран, в отношении которых стоит отметка в столбце В Приложения I Регламента (ЕУ) № 605/2010, предназначенных для импорта в Европейский Союз.

Часть I:

- Графа I.7: Указать название и код ISO страны или части данной страны, как указано в Приложении I к Регламенту (ЕУ) № 605/2010.

- Графа I.11: Название, адрес и номер разрешения предприятия-отправителя.

- Графа I.15: Регистрационный номер (железнодорожный вагон или контейнер и дорожно-транспортное средство), номер рейса (воздушное судно) или название (водное судно) При транспортировке в контейнерах – их общее количество и их регистрационный номер и, при наличии серийного номера пломбы, его следует указать в графе I.23. В случае разгрузки или повторной погрузки, грузоотправитель должен проинформировать об этом пограничный инспекционный пункт ввоза в Европейский Союз.

- Графа I.19: Использовать соответствующий код Гармонизированной номенклатуры грузов (HS) Международной таможенной организации: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 или 21.05.

- Графа I.20: Указать общий вес-брутто и общий вес-нетто.

- Графа I.23: Для контейнеров или коробок: следует включать номер контейнера и номер пломбы (если применяется).

- Графа I.28: Предприятие-изготовитель: указать номер разрешения предприятия(-ий), осуществляющего обработку и/или переработку, имеющего разрешение на экспорт в Европейский Союз.

Часть II:

- Печать и подпись должны отличаться по цвету от напечатанного текста. Те же правила применяются и к печатям, кроме тисненых печатей или водяных знаков

Государственный ветеринар

Ф.И.О. (заглавными буквами):

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать:

Образец Milk-НТС

Санитарно-гигиенический сертификат на молочные продукты для потребления человеком из третьих стран или их частей, в отношении которых имеется пометка в столбце С Приложения I к Регламенту (ЕС) № 605/2010, предназначенные для импорта в Европейский Союз

СТРАНА				Ветеринарный сертификат для ЕС				
Часть I: Подробное описание отправленного груза	I.1 Грузоотправитель				I.2. Регистрационный номер сертификата		I.2.a.	
	Имя							
	Адрес				I.3. Центральный компетентный орган			
	Телефон				I.4. Местный компетентный орган			
	I.5. Грузополучатель				I.6.			
	Имя							
	Адрес							
	Почтовый индекс							
	Телефон							
	I.7. Страна происхождения		Код ISO	I.8. Регион происхождения		Код	I.9. Страна назначения	Код ISO
I.11. Место происхождения				I.12.				
Название		Номер разрешения						
Адрес								
I.13. Место погрузки				I.14. Дата отправления				
I.15. Транспортное средство				I.16. Въездной ПИП в ЕС				
<input type="checkbox"/> Самолет <input type="checkbox"/> Судно Ж/д вагон <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Автомобиль <input type="checkbox"/> Другое				I.17.				
Идентификация: Ссылки на документы:								
I.18. Описание товара					I.19. Код товара (Код HS)			
							I.20. Количество	
I.21. Температура продукта							I.22. Количество упаковок	
Окружающей среды <input type="checkbox"/> Охлажденный <input type="checkbox"/> Замороженный <input type="checkbox"/>								
I.23. Идентификация контейнера/ Номер пломбы							I.24. Тип упаковки	
I.25. Товары сертифицированы для: Потребление человеком <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Для импорта или допуска в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация товаров								
Виды (науч.название)		Завод-производитель		Кол-во упаковок	Вес-нетто	Номер серии		

II. Санитарно-гигиеническая информация

II.a. Регистрационный номер сертификата

II.b.

II. 1. Ветеринарно-санитарная аттестация

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Директивы 2002/99/ЕС и Регламента (ЕС) № 853/2004 и настоящим заверяю, что молочные продукты описанные выше:

(a) были получены от животных:

(i) находящихся под контролем государственной ветеринарной службы,

(ii) принадлежащих хозяйствам, к которым не применялись ограничения вследствие ящура или чумы КРС, и

(iii) подлежащих регулярным ветеринарным инспекциям, проводимым для обеспечения соответствия ветеринарно-санитарным условиям, изложенным в Главе I Раздела IX Приложения III Регламента (ЕС) № 853/2004 и Директивы 2002/99/ЕС,

⁽¹⁾ либо [(b) в отношении молочных продуктов, изготовленных из сырого молока от коров, овец, коз или буйволиц, подвергшихся до импортирования на территорию Европейского Союза:

⁽¹⁾ либо [(i) процессу стерилизации до достижения показателя F_0 равному или больше трех;]

⁽¹⁾ или [(ii) обработке сверхвысокими температурами при не менее 135 °С в сочетании с подходящим временем выдержки;]

⁽¹⁾ или [(iii) двукратной высокотемпературной кратковременной пастеризации молока при 72 °С в течение 15 секунд с рН равным или выше 7,0, где применимо до получения отрицательной реакции в тесте по определению активности щелочной фосфатазы, проводимом сразу после тепловой обработки;]

⁽¹⁾ или [(iv) обработке с воздействием, эквивалентным эффекту пастеризации, упомянутой в пункте (iii), где применимо до получения отрицательной реакции в тесте по определению активности щелочной фосфатазы, проводимом сразу после тепловой обработки;]

⁽¹⁾ или [(v) высокотемпературной кратковременной пастеризации с рН ниже 7,0;]

⁽¹⁾ или [(vi) высокотемпературной кратковременной пастеризации в сочетании с другой физической обработкой, а именно:

⁽¹⁾ либо [(vi)(1) понижением рН ниже 6 в течение одного часа;]

⁽¹⁾ либо [(vi)(2) дополнительной тепловой обработкой при температуре равной или больше 72 °С в сочетании с дессикацией;]

⁽¹⁾ или [(b) в отношении молочных продуктов, изготовленных из сырого молока от других животных, за исключением коров, овец, коз или буйволиц, до импортирования на территорию Европейского Союза:

⁽¹⁾ либо [(i) процессу стерилизации до достижения показателя F_0 равной или больше трех;]

(¹) или [(ii) обработке сверхвысокими температурами при не менее 135 °C в сочетании с подходящим временем выдержки;]]

II.2 Санитарно-гигиеническая аттестация

Я, нижеподписавшийся государственный инспектор заявляю, что я осведомлен о соответствующих положениях Регламентов (ЕС) № 178/2002, (ЕС) № 852/2004, (ЕС) № 853/2004 и (ЕС) № 854/2004 и тем самым заверяю, что продукты, описанные выше, были изготовлены в соответствии с положениями, а в частности:

(a) были произведены из сырого молока:

- (i) которое происходит из хозяйств, зарегистрированных в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004 и проверено в соответствии с Приложением IV к Регламенту (ЕС) № 854/2004;
- (ii) которое было произведено, собрано, охлаждено, хранилось и транспортировалось в соответствии с условиями гигиены, изложенными в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004;
- (iii) которые отвечают критериям подсчета микроорганизмов чашечным методом и определения количества соматических клеток, изложенным в Главе I Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004;
- (iv) которые не содержат остатков антибиотиков, превышающих пределы, разрешенные в рамках Приложения к Регламенту (ЕС) № 37/2010;
- (v) которые не содержат остатков пестицидов, превышающих уровни, разрешенные Регламентом (ЕС) № 396/2005, и
- (vi) которые не содержат контаминантов, превышающих максимальные допустимые уровни, изложенные Регламентом (ЕС) № 1881/2006.

(b) происходят из предприятия, осуществляющего программу, основанную на принципах ХАССП, в соответствии с Регламентом (ЕС) № 852/2004,

(c) были переработаны, хранились, были обернуты, упакованы и транспортированы в соответствии с соответствующими условиями гигиены, изложенными в Приложении II к Регламенту (ЕС) № 852/2004 и Главе II Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004,

(d) отвечают соответствующим критериям, изложенным в Главе II Раздела IX Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004 и соответствующим микробиологическим критериям, изложенным в Регламенте (ЕС) № 2073/2005 по микробиологическим критериям для пищевых продуктов,

(e) гарантии, охватывающие всех живых животных и продукты из них, предусмотренные планами по остаткам, представленными в соответствии с Директивой 96/23/ЕС, а в частности Статьей 29, выполняются.

Примечания

Этот сертификат предназначен для молочных продуктов для потребления человеком, из третьих стран и их частей, имеющих пометку в столбце С Приложения I к Регламенту (ЕС) № 605/2010, предназначенные для импорта в Европейский Союз.

Часть I:

- Графа 1.7: указать название и код ISO страны или части страны, как указано в Приложении I к Регламенту (ЕС) № 605/2010.
- Графа I.11: Название, адрес и номер разрешения предприятия-отправителя.
- Графа I.15: Указать регистрационный номер (железнодорожных вагонов или контейнера и автомобилей), номера рейсов (воздушное судно) или название (водное судно). При транспортировке в контейнерах – их общее количество и регистрационный номер и, при наличии серийного номера пломбы, его следует указать в графе 1.23. В случае разгрузки или повторной погрузки, отправитель должен информировать пограничный инспекционный пункт въезда в Европейское Сообщество.
- Графа I.19: Использовать соответствующий товарный код (HS код) Всемирной таможенной Организации: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 или 35.02.
- Графа I.20: Указать общий вес-брутто и общий вес-нетто.
- Графа I.23: В отношении контейнеров или коробок, должны быть включены номер контейнера и номер пломбы (если применимо).
- Графа 1.28 Завод-производитель: поставить номер разрешения производственных объектов, центра-сбора или центра по стандартизации, утвержденного для экспорта в Европейский Союз.

Часть II:

(¹) Оставить нужное.

- Цвет подписи должен отличаться от цвета напечатанного текста. Такие же правила применяются к печатям, за исключением тисненых печатей или водяных знаков.

Государственный ветеринар

Ф.И.О. (заглавными буквами)

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать:

ЧАСТЬ 3

Образец Milk-T/S

Ветеринарно-санитарный сертификат на сырое молоко или молочные продукты, предназначенные для потребления человеком, для [транзита]/[хранения] ⁽¹⁾⁽²⁾ в Европейском Союзе

СТРАНА				Ветеринарный сертификат для ЕС			
Часть I: Подробное описание отправленного груза	I.1 Грузоотправитель			I.2. Регистрационный номер сертификата	I.2.a.		
	Имя			I.3. Центральный компетентный орган			
	Адрес Телефон						
	I.5. Грузополучатель			I.4. Местный компетентный орган			
	Имя			I.6. Лицо ответственное за погрузку в ЕС			
	Адрес Почтовый индекс Телефон			Имя Адрес Почтовый индекс Телефон			
	I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8. Регион происхождения	Код	I.9. Страна назначения	Код ISO	I.10.
	I.11. Место происхождения			I.12. Место происхождения			
	Название		Номер разрешения	Таможенный склад <input type="checkbox"/> Судовой поставщик <input type="checkbox"/>			
	Адрес			Название Адрес Почтовый индекс Номер разрешения			
I.13. Место погрузки			I.14. Дата отправления				
I.15. Транспортное средство <input type="checkbox"/> Самолет <input type="checkbox"/> Судно Ж/д вагон <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Автомобиль <input type="checkbox"/> Другое			I.16. Въездной ПИП в ЕС				
Идентификация: Ссылки на документы:			I.17.				
I.18. Описание товара				I.19. Код товара (Код HS)		I.20. Количество	
I.21. Температура продукта						I.22. Количество упаковок	
Окружающей среды <input type="checkbox"/> Охлажденный <input type="checkbox"/> Замороженный <input type="checkbox"/>							
I.23. Идентификация контейнера/ Номер пломбы						I.24. Тип упаковки	
I.25. Товары сертифицированы для: Потребление человеком <input type="checkbox"/>							
I.26. Для транзита по территории ЕС в третью страну <input type="checkbox"/>			I.27.				
Третья страна			код ISO				
I.28. Идентификация товаров							
Виды (науч.название)		Завод-производитель	Кол-во упаковок	Вес-нетто	Номер серии		

СТРАНА

Образец Milk-T/S

Сырое молоко или молочные продукты, предназначенные для потребления человеком для транзита или хранения

Часть II. Сертификация

II. Санитарно-гигиеническая информация

II.a. Регистрационный номер сертификата

II.b.

II. 1. Ветеринарно-санитарная аттестация

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринар, настоящим заявляю, что [сырое молоко]/[молочные продукты] ⁽¹⁾⁽²⁾ для [транзита]/[хранения] ⁽²⁾ в Европейском Союзе описанное выше:

- (a) происходит из страны или части страны, имеющей разрешение на импорт в ЕС молока или молочных продуктов, в соответствии с Приложением I к Регламенту (ЕС) № 605/2010,
- (b) соответствует надлежащим ветеринарно-санитарным условиям в отношении рассматриваемых продуктов, согласно изложенным в ветеринарно-санитарной аттестации в Части II.1 образцов сертификатов [Milk-RM]/ [Milk-RMP]/ [Milk-НТВ]/ [Milk-НТС]⁽²⁾ в Части 2 Приложения II к Регламенту (ЕС) № 605/2010;
- (c) были изготовлены (дата).....или с.....по.....⁽³⁾.

Примечания

Часть I:

- Графа 1.7: Указать название и код ISO страны или части страны, как указано в Приложении I к Регламенту (ЕС) № 605/2010.
- Графа I.11: Название, адрес и номер разрешения предприятия-отправителя. Название страны происхождения, которое должно совпадать с названием страны-экспортера.
- Графа I.15: Указать регистрационный номер (железнодорожных вагонов или контейнера и автомобилей), номера рейсов (воздушное судно) или название (водное судно). При транспортировке в контейнерах – их общее количество и регистрационный номер и, при наличии серийного номера пломбы, его следует указать в графе 1.23. В случае разгрузки или повторной погрузки, отправитель должен информировать пограничный инспекционный пункт въезда в Европейское Сообщество.
- Графа I.19: Использовать соответствующий товарный код (HS код) Всемирной таможенной Организации: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 или 35.02.
- Графа I.20: Указать общий вес-брутто и общий вес-нетто.
- Графа I.23: В отношении контейнеров или коробок, должны быть включены номер контейнера и номер пломбы (если применимо).
- Графа 1.28 Завод-производитель: поставить номер разрешения производственных объектов, центра-сбора или центра по стандартизации, утвержденного для экспорта в Европейский Союз.

Часть II:

⁽¹⁾ Сырое молоко и молочные продукты означают сырое молоко и молочные продукты,

предназначенные для потребления человеком находящиеся в транзите или на хранении в соответствии со Статьей 12(4) или Статьей 13 Директивы Совета 97/78/ЕС.

(²) Оставить нужное

(³) Дата или даты производства. Импорт сырого молока или молочных продуктов не должен быть разрешен, при получении либо до даты получения третьей страной или ее частью, указанной в пунктах I.7 и I.8, разрешения на экспорт в Европейский Союз, либо в течение периода, когда Европейским Союзом были приняты меры против импорта сырого молока и молочных продуктов из третьей страны или ее части.

- Цвет подписи должен отличаться от цвета напечатанного текста. Такие же правила применяются к печатям, за исключением тисненых печатей или водяных знаков.

Государственный ветеринар

Ф.И.О. (заглавными буквами)

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать: